

## KÚPNA ZMLUVA

podľa ustanovení § 588 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v platnom znení

—ktorú uzavreli pred advokátom JUDr. Andrejom Molnárom v Advokátskej kancelárii v Kráľovskom Chlmcí, dňa 25.11.2013:

Obec Biel, Hlavná 48, 076 41 Biel, IČO: 331317, zastúpená zástupkyňou starostu Bc. Timeou Fábiánovou, rod. Ujhelská, nar. 08.08.1973, r.č.: 735808/9596, trvale bytom Hlavná 85/8, 076 41 Biel, štátna občianka SR, č. OP: EB 324944, na základe poverenia zo dňa 13.06.2013.-----  
na strane jednej ako predávajúca (ďalej len predávajúca)-----

a

Ibolya Kováčová, rod. Mátéová, nar. 08.07.1974, r.č.: 745708/9607, trvale bytom Sahara 345/37, 076 41 Biel, štátna občianka SR, č. OP: SJ 575493-----  
na strane druhej ako kupujúca (ďalej len kupujúca)-----  
Účastníci zmluvy svoju totožnosť preukázali platnými občianskymi preukazmi.-----

### I.

—Predávajúca sa osvedčila, že je podielovou spoluvlastníčkou nehnuteľnosti zapísanej na LV č.529 k.ú. Biel, obec Biel, okres Trebišov pozemok parc.č. 1526/98 záhrada o výmere 1449 m2, pod B1 v celosti 1/1, ako parcela registra „E“ evidovaná na mape určeného operátu.-----

### II.

—Nehuteľnosť pozostáva z pozemku v celkovej výmere 1149 m2, bez porastov, bez stavieb, bez oplotenia.-----

### III.

—Predávajúca predáva kupujúcej nehnuteľnosť v celosti uvedenú v čl. I. tejto kúpnej zmluvy za vzájomne dohodnutú kúpnu cenu vo výške 144,90 EUR, slovom: **jedenstoštyridsaťštyri euro deväťdesiat centov**, za ktorú sumu kupujúca kupuje predmet zmluvy do vlastníctva.-----

—Kúpna cena pre predávajúcu bola zaplatená pred podpísaním tejto kúpnej zmluvy.-----

—Predávajúca potvrdzuje príjem kúpnej ceny.-----

—*Obecné zastupiteľstvo Obce Biel dňa 25.07.2013 uznesením č. 22/2013 zo dňa 25.07.2012 schválilo zámer a spôsob prevodu vlastníctva k nehnuteľnosti priamym predajom podľa § 9a ods. 8 písm./e Zákona č. 138/1991 Zb. v ďalšom platnom znení z dôvodu hodného osobitného zreteľa.*-----

—*Uznesenie bolo zverejnené na webovom sídle Obce Biel dňa 15.08.2013.*-----

—*Obecné zastupiteľstvo Obce Biel uznesením č. 32/2013 zo dňa 26.09.2013 schválilo odpredaj nehnuteľnosti, ktorá je predmetom tejto zmluvy priamym predajom podľa § 9a ods. 8 písm./e Zákona č. 138/1991 Zb. v ďalšom platnom znení z dôvodu hodného osobitného zreteľa a to kupujúcej za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 144,90 EUR, slovom: **jedenstoštyridsaťštyri euro deväťdesiat centov.***-----

—*Uznesenie bolo zverejnené na webovom sídle Obce Biel dňa 03.11.2013.*-----

—Pred podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra kúpna zmluva bude zverejnená na webovom sídle Obce Biel.-----



—Účastníci zmluvy prehlasujú, že v zmysle čl. II. § 1a ods. 4 Zákona SNR č. 304/2009 Z. z. advokát JUDr. Andrej Molnár ich upozornil na platobné podmienky kúpnej ceny dohodnuté v zmluve a toto upozornenie berú na vedomie a zároveň potvrdzujú, že sa oboznámili s týmito podmienkami.

—Zároveň účastníci prehlasujú, že boli oboznámení s poisťným krytím a poisťovňou, v ktorej advokát JUDr. Andrej Molnár je poistený pre prípad škody v súvislosti s autorizáciou zmluvy o prevode nehnuteľností.

#### IV.

—Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, predávajúca je oprávnená nakladať s predmetom zmluvy, zmluva neodporuje zákonu, zmluva neobchádza zákon a neprieči sa dobrým mravom.

—Účastníci zmluvy prehlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony bez obmedzenia.

—Advokát JUDr. Andrej Molnár, ktorý vypracoval zmluvu aj autorizuje túto zmluvu podľa čl. II. ods. 1 Zákona SNR č. 304/2009 Z.z.

#### V.

—Predávajúca prehlasuje, že kupujúcu oboznámila so stavom predávanej nehnuteľnosti.

—Kupujúca prehlasuje, že pozná stav kupovanej nehnuteľnosti a nehnuteľnosť kupuje v takom stave, v akom sa nachádza v deň uzavretia kúpnej zmluvy.

—Zmluvné strany prehlasujú, že správny poplatok za vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra a poplatok za spísanie kúpnej zmluvy zaplatí kupujúca v celom rozsahu.

—Predávajúca prehlasuje, že predmet zmluvy nie je zaťažený dlžobami, vecnými bremenami alebo inými právnymi obmedzeniami, nie je predmetom exekučného, súdneho, správneho alebo akéhokoľvek iného konania, ktoré by znemožnilo prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti v prospech kupujúcej.

#### VI.

—Účastníci zmluvy berú na vedomie, že k prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti dôjde vkladom na Okresnom úrade Trebišov, Katastrálny odbor, pracovisko Kráľovský Chlmec.

—Pred podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra táto zmluva bude zverejnená na webovom sídle Obce Biel.

—Na základe tejto zmluvy sa vykoná vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnosti na Okresnom úrade Trebišov, Katastrálny odbor, pracovisko Kráľovský Chlmec nasledovne na :

- **LV č.529 k.ú. Biel, obec Biel, okres Trebišov pozemok parc.č. 1526/98 záhrada o výmere 1449 m<sup>2</sup>, pod B1 v celosti 1/1, ako parcela registra „E“ evidovaná na mape určeného operátu.**

v prospech kupujúcej :

**Ibolya Kováčová, rod. Mátéová, nar. 08.07.1974, r.č.: 745708/9607, trvale bytom Sahara 345/37, 076 41 Biel, štátna občianka SR**

—Účastníci zmluvy prehlasujú, že súhlasia s tým, aby ich osobné údaje boli použité pre účely tejto zmluvy v súlade so zákonom SNR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov.

—Zmluvné strany prehlasujú, že túto kúpnu zmluvu uzavreli na základe slobodného rozhodnutia, bez akéhokoľvek nátlaku a zároveň prehlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.



VII.

—Po prečítaní a vysvetlení obsahu zmluvy na znak súhlasu zmluva je účastníkmi vlastnoručne podpísaná.

—*Účastníci zmluvy splnomocňujú advokáta JUDr. Andreja Molnára k zastupovaniu v konaní o povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra na Okresnom úrade Trebišov, Katastrálny odbor, pracovisko Kráľovský Chlmec preberal písomnosti, rozhodnutia, podával opravné prostriedky a vykonal všetky úkony v tejto veci, vrátane odstránenia chýb a zrejmych nesprávností, ktoré môžu vzniknúť pri písaní tejto zmluvy.*

—Táto kúpna zmluva bola vyhotovená v 5 exemplároch.

Predávajúca :

Kupujúca :

*Fabián*  
.....  
Obec Biel  
zast. na základe plnej moci  
Timeou Fábíánovou



*Kováčová*  
.....  
Ibolya Kováčová

Po zistení totožnosti účastníkov zmluvy podľa platných občianskych preukazov zmluva bola účastníkmi vlastnoručne podpísaná :

1. Bc. Timea Fábíánová, rod. Ujhelská, nar. 08.08.1973, r.č.: 735808/9596, trvale bytom Hlavná 85/8, 076 41 Biel, štátna občianka SR, č. OP: EB 324944, poradové číslo autorizácie: 1107/5549/2013 zo dňa 25.11.2013
2. Ibolya Kováčová, rod. Mátéová, nar. 08.07.1974, r.č.: 745708/9607, trvale bytom Sahara 345/37, 076 41 Biel, štátna občianka SR, č. OP: SJ 575493, , poradové číslo autorizácie: 1108/5549/2013 zo dňa 25.11.2013

## DOLOŽKA O AUTORIZÁCII

a)	Vyhlašujem, že som zmluvu autorizoval podľa § 1a ods. 1 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (Živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 304/2009 Z. z.
b)	Zmluva obsahuje 3 listy
c)	V Kráľovskom Chlmcí dňa 25.11.2013
d)	JUDr. Andrej Molnár 
e)	JUDr. Andrej MOLNÁR advokát Ul. Majlátha 2518/14 077 01 Kráľovský Chlmec číslo zápisu v zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory: 5549



# OBEC BIEL, Hlavná 48, 076 41 Biel

Vážená pani

*Bc. Tímea Fábíánová*

Vec  
Poverenie

Na základe Vášho súhlasu Vás

**p o v e r u j e m**

zastupovaním v plnom rozsahu počas pracovnej neschopnosti starostu obce

Františka Czetöho

od 13.6.2013.

Za zastupovanie vám prináleží plat v zmysle Poriadku odmeňovania obce Biel.

V Bieli dňa 13.06.2013

Podľa osvedčovacej knihy č. ... <sup>180/2013</sup> podpísal  
(uznal svoj podpis) ním listinným ...  
CZETÖ FRANTIŠEK  
r.č. 490522/382  
bytom BIEL, HLAVNÁ 36/113  
pred zamestnancom obce BIEL  
fotografická bola preukázaná občianskym  
preukazom č. 5L445637 dňa 12.07.2013  
podpis

